



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 18.03.1998

KOM(1998) 130 lopull.

98/0104 (AVC)

98/0118 (CNS)

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)**

koheesiorahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1164/94 muuttamisesta

---

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)**

koheesiorahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1164/94 liitteen II muuttamisesta

---

(Komission esittämät)



## PERUSTELUT

Maastrichtin sopimuksen 130 d artiklassa säädetty koheesiorahasto, jota edelsi väliaikaisena koheesion rahoitusväline, perustettiin neuvoston asetuksella Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon jälkeen toukokuusta 1994 alkaen.

Perustamisestaan lähtien rahasto on rahoittanut tasapuolisesti sekä euroopanlaajuisia liikenneverkkoja että ympäristöalaa koskevia hankkeita. Sen turvin on tukea saavissa maissa voitu kohottaa ympäristödirektiivien soveltamiskynnystä ja parantaa euroopanlaajuisien verkkojen tilaa ja niihin pääsyä. Neljä tukea saavaa maata ovat edistyneet todellisessa lähentymisessä, mutta tähän mennessä mikään niistä ei ole saavuttanut perustamissopimuksen liitteessä olevassa pöytäkirjassa taloudellisesta ja sosiaalisesta yhdistymisestä vahvistettua kynnystä, nimittäin bruttokansantuloa, joka on vähintään 90 prosenttia yhteisön keskitasosta.

Tämän vuoksi komissio on Agenda 2000 -asiakirjassa ehdottanut rahaston säilyttämistä.

Tämä asetusehdotus, jota täydentää nykyisin voimassa olevan asetuksen liitteen II muutosehdotus, on tehty mainitun asetuksen 16 artiklan mukaisesti.

### **I Yleistä taustaa**

#### **1.1 Koheesiorahaston säilyttäminen**

Koheesiorahasto perustettiin edistämään unionin taloudellista ja sosiaalista yhdistymistä ja jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta. Nämä rahaston perustamiseen johtaneet tavoitteet ovat edelleen keskeisiä.

Yhteisen rahan käyttöönotto ei asetelmia muuta, ja siksi komissio ehdottaa, että nykyiset neljä tukea saavaa maata säilyisivät edelleen tukikelpoisina.

Kauden puolivälissä suoritetaan kuitenkin välitarkastus voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Se ajoittuisi vuoteen 2003 eikä siihen liittyisi—siinä tapauksessa että yksi tai useampi maa ei enää täyttäisi tukikelpoisuusehtoja—yhteisön siirtymävaiheen tukea, josta on säädetty rakennerahastoihin liittyen.

#### **1.2 Koheesiorahaston mukauttaminen**

Koheesiorahastoa, joka toimii erityisessä, tulevan yhteisen rahan muodostamassa makrotaloudellisessa tilanteessa ja jonka hallinnosta on saatu arvokasta kokemusta ja jota sitäkin koskee Agenda 2000 -asiakirjassa tavoiteltu pyrkimys tehokkuuteen ja yksinkertaistamiseen, on nyt neljä vuotta perustamisensa jälkeen mukautettava joiltakin vähäisiltä osin. Ei ole mitään syytä horjuttaa hyvin toimivan välineen oikeudellista perustaa; nykyistä asetusta sovelletaan myös tulevaisuudessa, ja komission ehdotus koskee vain tähän tekstiin tehtäviä muutoksia.

### 1.3 Muutettavat säännökset

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon jälkeen itse asetuksen ja sen liitteet toukokuussa 1994.

Asetuksen liitteessä II esitetään yksityiskohtaisesti sen soveltamistoimenpiteet, peruseriaatteet puolestaan sisältyvät asetukseen. Liitteen K artiklassa säädetään, että neuvosto voi määränemmistöllä ja Euroopan parlamenttia kuultuaan muuttaa mainitun liitteen määräyksiä.

Komissio katsoo aiheelliseksi turvautua näihin kahteen menettelyyn sekä käsitellä ehdotuksissaan erillisinä peruseriaatteista ja soveltamistoimenpiteistä johtuvia asioita.

Peruseriaatteisiin tehtävät muutokset esitetään näiden perusteluiden kohdassa II ja soveltamistoimenpiteisiin liittyvät muutokset kohdassa III.

## II Peruseriaatteita koskevat muutokset

### 2.1 Makrotaloudelliset edellytykset (6 artikla)

Vaikka euron käyttöönotto ei komission kannalta muuta koheesiorahaston tukikelpoisuusehtoja, rahaston periaatteisiin on sisällytettävä vakaussopimuksen tavoitteet. Tässä mielessä makrotaloudelliset edellytykset vaikuttavat edelleen niin euroon osallistuviin kuin osallistumattomiinkin maihin. Edellisiin jatketaan tällä hetkellä voimassa olevien säännösten soveltamista. Jälkimmäisten osalta komissio on selkeästi tuonut julki, että nämä edellytykset vaikuttavat edelleen ja että vakaus- ja kasvusopimuksessa säädettyjä määräyksiä ja erityisesti vakausohjelmia on noudatettava. Euroon osallistuvien maiden kohdalla liiallisen julkistalouden alijäämän uudelleen syntyminen olisi vakava asia. Komissio katsoo, ettei tulisi odottaa tällaista alijäämän ilmaantumista, ennen kuin rahoitus keskeytetään. Sen vuoksi komissio ehdottaa asiaan puuttumista monenvälisestä valvonnasta annetun neuvoston asetuksen mukaisesti tapauksessa, jolloin todettu julkisyhteisöjen rahoitusaseman merkittävä poikkeama keskipitkän aikavälin tavoitteesta tai siihen tähtäävästä sopeuttamisurasta jatkuu tai pahenee, tai liiallista julkistalouden alijäämää koskevan menettelyn mukaisesti, kun komissio on sitä mieltä, että kyseinen alijäämä on olemassa.

### 2.2 Yksityisen lisärahoituksen kasvava hyväksikäyttö (7 artikla)

Kokemus on osoittanut, että hankkeet, jotka yleensä ovat laajoja, tuottavat huomattavia tuloja, mikä tekee niistä houkuttelevia kohteita julkisen ja yksityisen rahoituksen yhdistelmälle. Koheesiorahasto osallistuu yhdessä Euroopan investointipankin kanssa hankkeiden rahoitusjärjestelyyn yritysten varoja täydentäen, yleensä julkisten käyttöoikeusurakoiden kautta. Tätä kerrannaisvaikutusta on lisättävä, ja komissio katsoo, että julkisten ja yksityisten varojen käyttöönotolla hankkeiden tuottavuutta on mahdollista parantaa aloilla, joita ei perinteisesti ole rahoitettu yksityisillä investoinneilla.

## 2.3 Saastuttaja maksaa -periaatteen parempi soveltaminen (7 artikla)

Koheesiorahaston hallinnan tuoma kokemus on myös osoittanut, että järjestelmä saattaa ehkäistä maksujen käyttöönottamista ympäristöalalla. Niinpä jos tällaisia maksuja on käytössä, syntyneet tulot vähennetään tietyillä edellytyksillä koheesiorahaston osuuden määräytymisperustasta, mikä puolestaan vähentää tukea. Tätä vaikutusta on muutettava, sillä se jarruttaa perustamissopimuksen 130 s artiklassa säädetyn saastuttaja maksaa -periaatteen täytäntöönpanoa. Komissio ehdottaa niin ollen, että tuen määrää voitaisiin enimmäismäärien rajoissa muuttaa siten, ettei koheesiomaita estettäisi toteuttamasta oikeata hinnoittelupolitiikkaa ympäristöasioissa.

On kuitenkin selvennettävä, että saastuttaja maksaa -periaatetta voidaan soveltaa ainoastaan kyseistä periaatetta koskevat suuntaviivat sisältävän yhteisön kehityksen mukaisesti.

## 2.4 Jäsenvaltioiden aktiivisempi osallistuminen varainhoidon valvontaan (12 artikla)

Jäsenvaltioiden vastuuta yhteisön määrärahojen valvonnassa ja moitteettomassa varainhoidossa sekä valvontaan liittyvää yhteensovittamista ja yhteistyötä komission kanssa on tehostettava. Komissio ehdottaa asetuksen mukauttamista tältä osin.

## **III Liitteeseen II tehtävät muutokset**

### 3.1 Tehokkaampi osallistuminen

#### 3.1.1 Tarkennettavia käsitteitä

Menneiden vuosien kokemus on osoittanut, että kun käsitteiltä hanke, hankeryhmät ja hankkeen vaiheet puuttuu yhteinen määrittely, rahasto ei joissakin tapauksissa ole voinut täyttää alkuperäistä tehtävänsä, suurten hankkeiden rahoittamista, tyydyttävästi. Hankkeiden liiallinen pilkkominen osiin sekä siihen liittyvä takeiden puuttuminen siitä, että komissio rahoittaisi kokonaisia ja toimintakelpoisia järjestelmiä, saattaa heikentää tukien tehokkuutta. Tämän vuoksi komissio katsoo olennaisen tärkeäksi täsmentää nämä käsitteet ja ehdottaa niiden määrittelemistä (A artikla).

#### 3.1.2 Kattavampi vaihtoehtojen ja ympäristövaikutusten arviointi

Voimassaoleviin säännöksiin ei tarvita olennaisia muutoksia. Jäsenvaltion hankkeen esittelyn yhteydessä toimittamat tiedot eivät kuitenkaan aina salli komission tarkistaa, onko kaikki vaihtoehdot tutkittu, eikä mitata valitun ratkaisun ympäristövaikutuksia. Komissio ehdottaa asetuksen tiukentamista tältä osin (B artikla).

### 3.2 Yksinkertaisempi mutta myös vaativampi varainhoito

Komissiosta näyttää mahdolliselta parantaa nykyistä järjestelmää muuttamatta koheesiorahaston varainhoidon peruseriaatetta, tiivistä suhdetta maksusitoumusten ja toisaalta maksujen, toisaalta hankkeen todellisen toteutuksen välillä.

Komissio ehdottaa ensisijaisesti yksinkertaisempaa järjestelmää talousarvion maksusitoumuksille, jotka tehtäisiin periaatteessa jokaisen varainhoitovuoden alussa. Näin uusien hankkeiden hyväksymiseen käytettävissä olevien määrärahojen määrä tiedettäisiin riittävän varhaisessa vaiheessa vuotta (C artikla).

Maksujen osalta on osoittautunut tärkeäksi, ettei hankkeen ensimmäiseksi vuodeksi myönnetä erityistukea. Rahoitussuunnitelmat perustuvat kokonaiskustannuksiin, mutta jäsenvaltioiden esittämä niitä koskeva vuosittainen jaottelu ei aina vastaa todellista toteutusta. Tuloksena on, että huomattavia ennakkomaksuja on maksettu, mutta töitä ei ole aloitettu tai niitä ei olla aloittamassa uudelleen lähitulevaisuudessa (D artikla).

Maksujärjestelmä on tältä osin syytä saattaa terveelle pohjalle. Sen vuoksi komissio ehdottaa yhtä ainoata ennakkomaksua, jonka määrä voi olla enimmillään 10 prosenttia rahaston osuudesta.

Lisäksi on oleellista, että myöhemmät maksut perustuvat todellisiin kustannuksiin. Komissio ehdottaa tämän periaatteen varmistukseen vahvistettujen ja todella maksettujen kustannusten korvaamista.

Yhden ainoan ennakon ja säännöllisesti koko vuodelle jaksotettujen korvausten järjestelmä on sekä yksinkertainen että vaativa. Korvauksille asetetaan nimittäin tietyt, varsinkin seurantaindikaattoreita koskevat erityisehdot.

Lopuksi on selvennettävä, mikä on yhteisön talousarvioon kohdistuvien maksusitoumusten todellinen tilanne. Varsin usein maksusitoumukset on avattu, mutta niistä ei aiheudu varojen siirtoja, koskaan mitään toimintaa ei ole, kun töitä ei ole aloitettu. Tämä maksusitoumusmäärärahojen jäädyttäminen estää niiden nopean käyttämisen muiden hankkeiden hyväksi. Tilanne ei voi jatkua tällaisena, ja siksi komissio ehdottaa joukkoa säännöksiä, joiden avulla hankkeiden toteuttamattomuudesta voidaan asettaa seuraamuksia.

### 3.3 Rahoituskorjausten käyttöönotto (H artikla)

Komissio voi nykyisten säännösten nojalla vähentää koheesiorahaston tukea tai keskeyttää tai lakkauttaa sen, jos on ilmennyt sääntöjenvastaisuuksia tai jos tuki ei enää toiminnan muuttumisen vuoksi ole perusteltua. Näiden säännösten soveltaminen on kuitenkin vaikeata. Komissio haluaa ottaa käyttöön rahoituskorjausjärjestelmän, joka voisi rajoittua sääntöjenvastaisuuksiin mutta jota voitaisiin soveltaa laajemmin, jos tällainen sääntöjenvastaisuus paljastaa jäsenvaltion hallinta- ja valvontajärjestelmien yleisemmän puutteellisuuden.

### Oikeudellinen perusta

Komissio esittää kaksi muutosehdotusta. Ensimmäiseen, varsinaisen asetuksen artikloja koskevaan ehdotukseen tarvitaan neuvoston hyväksyminen Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon jälkeen Maastrichtin sopimuksen 130 d artiklan mukaisesti. Toinen koskee asetuksen liitteeseen II tehtäviä muutoksia, joita ehdotetaan tämän liitteen K artiklan mukaisesti neuvoston määränemmistöllä hyväksyttäväksi sen kuultua Euroopan parlamenttia.

koheesiorahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1164/94 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 130 d artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>1</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon<sup>2</sup>,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>3</sup>,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon<sup>4</sup>,

sekä katsoo, että

1. neuvosto tarkastelee neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94<sup>5</sup> 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti mainittua asetusta uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 1999,
2. vuonna 1994 määriteltyjen koheesiorahaston peruseriaatteiden soveltamista koheesiorahaston toimintaan on jatkettava vuoteen 2006 asti, mutta rahaston hallinnoinnista saatu kokemus on osoittanut tarpeelliseksi parantaa niitä,
3. euron yhteinäisvaluutan vaikuttaessa yhteisön makrotaloudelliseen tilanteeseen, on tukea saavia maita koskevat tukikelpoisuusperusteet säilytettävä ennallaan bruttokansantulon osalta,
4. jokaisen euroon osallistuvan jäsenvaltion on esitettävä neuvostolle vakausohjelma, jossa määritetään erityisesti keskipitkän aikavälin budjettitavoitteet lähes tasapainoisesta tai ylijäämäisestä budjettitilanteesta,

---

<sup>1</sup> EYVL

<sup>2</sup> EYVL

<sup>3</sup> EYVL

<sup>4</sup> EYVL

<sup>5</sup> EYVL L 130, 25.5.1994, s. 1.

5. Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat vahvistaneet Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevat suuntaviivat päätöksessä N:o 1692/96/EY<sup>6</sup>,
6. siirtymäkauden aikana (1 päivästä tammikuuta 1999 31 päivään joulukuuta 2001) kaikki tämän asetuksen viittaukset euroon katsotaan pääsääntöisesti viittauksiksi euroon neuvoston asetuksen .../98<sup>7</sup> 2 artiklan toisessa virkkeessä tarkoitettuna valuuttayksikkönä,
7. sen sijaan makrotaloudellisiin edellytyksiin olisi tehtävä muutoksia,
8. neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1466/97<sup>8</sup> vahvistetaan talousarviomenettelyjen valvontaa sekä tehostetaan talouspolitiikan valvontaa ja yhteensovittamista,
9. julkishallinnon rahoitustarpeeseen (alijäämä), bruttokansantuotteeseen ja bruttokansantuloon liittyvät alustavat tiedot ja lopulliset tilastot on laadittava yhteisössä Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmän säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96<sup>9</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 448/98<sup>10</sup>, mukaisesti,
10. Amsterdamissa 17 päivänä kesäkuuta 1997 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston antamassa päätöslauselmassa vakaus- ja kasvusopimuksesta<sup>11</sup> tarkennetaan jäsenvaltioiden, komission ja neuvoston asemaa,
11. olisi arvioitava jokaisen euroon osallistuvan jäsenvaltion makrotaloudellisten ehtojen täyttyminen vakaussopimuksella käyttöön otetun ennakkovaroitusjärjestelmän osalta ja ottaen huomioon kyseisen jäsenvaltion velvollisuudet euron vakauteen,
12. tuen korkeaa tasoa koskevan periaatteen säilyttämiseksi, on pyrittävä edistämään muihin rahoituslähteisiin turvautumista; tukimääriä olisi muutettava, jotta tehostettaisiin rahastosta peräisin olevien varojen kerrannaisvaikutusta ja otettaisiin paremmin huomioon hankkeiden tuottavuus; perustamissopimuksen 130 r artiklassa esitettyä periaatetta, jonka mukaan saastuttajan on maksettava, on noudatettava rahastosta rahoitettavissa toimissa,
13. jäsenvaltion vastuu varainhoidon valvonnassa on määriteltävä selkeästi,
14. olisi varmistettava rahoituksen jatkuvuus käynnissä oleville toimille ja niiden mukauttaminen uusiin lainsäädännöllisiin vaatimuksiin, ja
15. sen vuoksi olisi muutettava asetusta (EY) N:o 1164/94,

---

<sup>6</sup> EYVL L 228, 9.9.1996, s. 1.

<sup>7</sup> EYVL L

<sup>8</sup> EYVL L 209, 2.8.1997, s. 1.

<sup>9</sup> EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1.

<sup>10</sup> EYVL L 58, 27.2.1998, s. 1.

<sup>11</sup> EYVL C 236, 2.8.1997, s. 1.



ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1164/94 seuraavasti:

1. Lisätään 2 artiklaan 4 kohta seuraavasti:

"4. Saadakseen rahaston tukea 1 päivästä tammikuuta 2000 alkaen edunsaajina olevien jäsenvaltioiden on käynnistettävä ohjelma, josta säädetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1466/97\* 3 ja 7 artiklassa.

Neljä jäsenvaltiota, jotka täyttävät 1 kohdassa tarkoitetun bruttokansantuotetta koskevan ehdon, ovat Kreikka, Espanja, Irlanti ja Portugali.

Välitarkistus, josta säädetään 3 kohdassa, tehdään ennen vuoden 2003 loppua, ja se perustuu bruttokansantuotteeseen asukasta kohti laskettuna yhteisön vuosia 2000–2002 koskevien lukujen perusteella."

---

\* EYVL L 209, 2.8.1997, s. 1.

2. Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Poistetaan ensimmäisestä luettelamakohdasta ilmaisu "viidennen".

ii) Korvataan toinen luettelakohta seuraavasti:

"– liikenteen infrastruktuuria olevat yhteistä etua hankkeet, jotka jäsenvaltiot rahoittavat ja jotka yksilöidään Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 1692/96\* hyväksytyjen suunta-  
viivojen puitteissa."

---

\* EYVL L 228, 9.9.1996, s. 1.

b) Muutetaan 2 kohdan toinen luettelakohta seuraavasti:

i) korvataan johdantokappale seuraavasti:

"– teknisen avun toimenpiteisiin, mukaan lukien tiedotus- ja julkistamistoimenpiteet, ja erityisesti:

ii) Lisätään b alakohtaan ilmaisun "seurantaa" jälkeen ilmaisu "valvontaa".

3. Lisätään 4 artiklaan kolmas ja neljäs kohta seuraavasti:

"Tammikuun 1 päivästä 2000 alkaen maksusitoumuksiin käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä vuoden 1999 hintatason mukaan kaudelle 2000–2006 on 21 miljardia euroa.

Jokaisena mainitun kauden vuotena maksusitoumusmäärärahat ovat vuoden 1999 hintatason mukaan 3 miljardia euroa vuodessa."

4. Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) 4 kohdasta tulee 2 kohta.

b) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

3. Toista ja kolmatta alakohtaa sovelletaan euroon osallistuviin jäsenvaltioihin 1 päivästä tammikuuta 2000.

Rahastosta ei rahoiteta uutta hanketta, tai jos kyseessä on tärkeä hanke, mitään hankkeen uutta vaihetta, jos:

a) komissio antaa asianomaista jäsenvaltiota koskevan suosituksen, jonka se toimittaa neuvostolle asetuksen (EY) N:o 1466/97 6 artiklan 3 kohdan toimeenpanoon puiteissa julkistalouden alijäämän välttämiseksi,

tai

b) komissio antaa asianomaista jäsenvaltiota koskevan suosituksen, jonka se toimittaa neuvostolle neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97\* 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Rahoituksen keskeytys päättyy heti kun komissio toteaa, että asianomainen jäsenvaltio on toteuttanut a ja b alakohdassa tarkoitettussa suosituksessa todetun tilanteen korjaamiseksi toisessa alakohdassa edellytetyt toimenpiteet, ja b alakohtaa sovellettaessa erityisesti, kun neuvosto on päättänyt, ettei liiallista julkistalouden alijäämää ole,

tai

i) jos a alakohtaa sovellettaessa neuvosto ei ole antanut asetuksen (EY) N:o 1466/97 6 artiklan 3 kohdassa säädettyä suositusta kolmen kuukauden kuluessa komission suosituksen toimittamisesta,

- ii) jos b alakohtaa sovellettaessa neuvosto ei ole tehnyt päätöstä liiallisen julkistalouden alijäämän esiintymisestä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan 3 kohdassa säädetyssä määräajassa.

---

\* EYVL 209, 2.8.1997, s. 6."

c) Lisätään 4 kohta seuraavasti:

"4. Jos 1 tai 5 kohdassa tarkoitetun suosituksen alijäämää koskevia lukuja tarkistettaessa ilmenee, että jäsenvaltion alun perin toimittamat ennakkoluvut ja komission vahvistamat tilastot eroavat suuresti ja perusteettomasti toisistaan, komissio voi kuultuaan asianomaisen jäsenvaltion selonteon asiasta poistaa edellisen tarkastuksen jälkeen myönnetyn tuen osittain tai kokonaisuudessaan."

d) 2 kohdasta tulee 5 kohta.

5. Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Korvataan toinen alakohta seuraavasti:

"Tuen määrää voidaan kuitenkin pienentää 1 päivästä tammikuuta 2000, jotta otetaan huomioon hankkeen mahdollisesti synnyttämät tulot sekä tarvittaessa sovelletaan periaatetta, jonka mukaan saastuttaja maksaa."

ii) Lisätään kolmas alakohta seuraavasti:

"Komissio maksimoi rahastosta peräisin olevien varojen kerrannaisvaikutuksen suosimalla yksityisten rahoituslähteiden käytön lisäämistä."

b) Korvataan 2 kohdassa ilmaisu "tuen laskemisen perustana olevan menojen määrän" ilmaisulla "tuen".

6. Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdassa ilmaisu "ecua" ilmaisulla "euroa".

b) [Tämä ei koske suomenkielistä toisintoa.]

c) Lisätään 5 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa ilmaisun "täytöntöönpanossa" jälkeen ilmaisu "mukaan lukien saastuttaja maksaa" -periaate.

7. Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltiot vastaavat ensi sijassa hankkeen varainhoidon valvonnasta.

Sen varmistamiseksi, että rahastosta rahoitetut hankkeet saatetaan asianmukaisesti päätökseen, jäsenvaltioiden on:

- tarkastettava säännöllisesti, että yhteisön rahoittamat toimenpiteet suoritetaan oikein,
- estettävä sääntöjenvastaisuuksia ja ryhdyttävä hallinnollisiin ja oikeudellisiin toimiin niitä vastaan,
- perittävä takaisin varat, jotka on menetetty väärinkäytön tai laiminlyönnin vuoksi. Jäsenvaltio vastaa maksettujen varojen takaisinmaksusta, paitsi jos jäsenvaltio ja/tai hankkeen täytäntöönpanosta vastaava viranomainen voi osoittaa, ettei kyse ole niiden väärinkäytöstä tai laiminlyönnistä.

2. Jäsenvaltiot toimivat yhteistyössä komission kanssa varmistaakseen, että rahaston tuki käytetään moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot tätä varten toteuttamistaan toimenpiteistä sekä erityisesti kuvaus toiminnan tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi vahvistetuista valvonta- ja hallintojärjestelmistä, jotka ne ovat ennakolta tarkistaneet. Niiden on annettava komissiolle määräjain tietoa hallinnollisista ja oikeudellisista seuraamuksista. Jäsenvaltiot ja komissio toteuttavat tarpeelliset toimenpiteet varmistaakseen toimitettujen tietojen luottamuksellisuuden."

b) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. Komissio varmistaa, että jäsenvaltioissa on moitteettomasti toimiva hallinto- ja valvontajärjestelmä, joka takaa rahaston tuen tehokkaan ja sääntöjenmukaisen käytön.

Rajoittamatta jäsenvaltioiden kansallisten lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten mukaisesti suorittamia tarkastuksia sekä perustamissopimuksen 188 a artiklan määräysten soveltamista ja muita perustamissopimuksen 209 artiklan c alakohdan mukaisesti suoritettuja tarkastuksia, komission virkamiehet tai muut sen henkilökuntaan kuuluvat voivat valvoa paikalla, erityisesti ilman ennakoilmoitusta tehtävin tarkastuksin, rahaston rahoittamaa toimintaa, sekä tarkastella kansallisten viranomaisten, joiden on ilmoitettava komissiolle tätä tarkoitusta varten annetut säännökset, käyttöön ottamia hallinto- ja valvontajärjestelmiä."

8. Muutetaan 16 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu "ennen vuoden 1999 päättymistä" ilmaisulla "viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006".

2 artikla

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa jätetyt hakemukset ovat edelleen voimassa edellyttäen, että niitä kahden kuukauden kuluessa asetuksen voimaantulosta täydennetään tarvittaessa sen vaatimuksia vastaaviksi.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

puheenjohtaja

**NEUVOSTON ASETUKSEKSI**

koheesiorahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1164/94 liitteen II muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon koheesiorahastosta 16 päivänä toukokuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94<sup>12</sup> ja erityisesti sen liitteessä II olevan K artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>13</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

rahaston tehokkuuden perusteet parantamiseksi olisi täsmennettävä käsitteet hanke, hankeryhmät ja hankkeen vaiheet sekä hankkeiden yhteenliittämislle,

olisi yksinkertaistettava varainhoitojärjestelmää säilyttäen kuitenkin yhteys toimien todelliseen toteutukseen,

siirtymäkauden aikana (1 päivästä tammikuuta 1999 31 päivään joulukuuta 2001) kaikki tämän asetuksen viittaukset euroon katsotaan pääsääntöisesti viittauksiksi euroon .... neuvoston asetuksen .../98<sup>14</sup> 2 artiklan toisessa virkkeessä tarkoitettuna valuuttayksikkönä,

tämän yksinkertaistamisen yhteydessä on parannettava tosiasiallisten menojen valvontaa ja lisättävä jäsenvaltion vastuuta moitteettomasta varainhoidosta,

komission ja jäsenvaltioiden on tehostettava yhteistyötään hankkeiden valvonnassa ja kyseinen yhteistyö on systemoitava,

sääntöjenvastaisuuksien varalta olisi otettava käyttöön rahoituskorjausjärjestelmä, jonka tavoitteena on suojata yhteisön taloudellisia etuja, ja

sen vuoksi olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 1164/94 liitettä II,

---

<sup>12</sup> EYVL L 130, 25.5.1994, s. 1.

<sup>13</sup> EYVL

<sup>14</sup> EYVL

## ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1164/94 liite II seuraavasti:

1. Korvataan A artikla seuraavasti:

### "A artikla

#### **Hankkeiden, hankkeiden vaiheiden tai hankekokonaisuuksien yksilöiminen**

1. Komissio voi yhteisymmärryksessä edunsaajana olevan jäsenvaltion kanssa ryhmittää hankkeet ja rajata hankkeen teknisesti ja taloudellisesti itsenäiset vaiheet tuen myöntämistä varten.
2. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:
  - a) 'hankeella' taloudellisesti yhtenäisiä toimia, jotka täyttävät tarkasti rajatun teknisen tehtävän ja joilla on selkeästi nimetyt tavoitteet ja jotka mahdollistavat sen arvioimisen, täyttääkö hanke 10 artiklan 5 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyn perusteen;
  - b) 'teknisesti ja taloudellisesti itsenäisellä vaiheella' vaihetta, jolloin toiminnallinen luonne on havaittavissa.
3. Vaihe voi myös käsittää valmistelevia ja toteutettavuutta koskevia tutkimuksia ja hankkeen toteuttamisen edellyttämiä tekniikoita.
4. 1 artiklan 3 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa vahvistettujen perusteiden täyttämiseksi voidaan erotella hankkeet, jotka täyttävät seuraavat kolme edellytystä:
  - a) Ne sijaitsevat samalla alueella tai saman liikenneväylän varrella.
  - b) Ne toteutetaan noudattaen alueelle tai väylälle laadittua kokonaissuunnitelmaa, jossa määritellään 1 artiklan 3 kohdassa säädetty toimintasuunnitelma ja jolla on selkeästi asetetut tavoitteet.
  - c) Niitä valvoo hankekokonaisuuden yhteensovittamisesta ja valvonnasta vastaava yksikkö, kun hankkeiden toteuttaminen kuuluu eri vastuualueiden viranomaisille."
2. Korvataan B artiklan 2 kohdan toinen virke seuraavasti:

"Edunsaajina olevat jäsenvaltiot toimittavat kaikki 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tarpeelliset tiedot, mukaan lukien toteuttavuustutkimukset ja jälkiarvioinnit, ympäristövaikutusten arvioinnin tulokset, niiden yhteydet yleiseen ympäristöstrategiaan alueellisella tai alakohtaisella tasolla, maininnat vaihtoehtoista, joita ei valittu, sekä tarvittaessa yhteydet saman kuljetusväylän

varrella sijaitsevien yhteistä etua edustavien hankkeiden välillä, jotta tämä arviointi voitaisiin suorittaa mahdollisimman tehokkaalla tavalla.

3. Muutetaan C artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Korvataan a alakohdan toisen alakohdan toinen virke seuraavasti:

"Myöhempiä eriä koskevat maksusitoumukset perustuvat hankkeen alkuperäiseen tai tarkistettuun rahoitussuunnitelmaan, ja ne toteutetaan yleensä kunkin varainhoitovuoden alussa ja viimeistään kuluvan vuoden maaliskuun 1 päivänä hankkeen kyseisen vuoden menoarvioiden perusteella."

ii) Korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) Sellaisten hankkeiden osalta, jotka kestävät vähemmän kuin kaksi vuotta tai joille myönnettävä yhteisön tuen määrä on korkeintaan 50 miljoonaa euroa, voidaan tehdä ensimmäinen maksusitoumus, joka voi olla 80 prosenttia tuen kokonaismäärästä, kun komissio antaa kyseessä olevan yhteisön tuen myöntämistä koskevan päätöksen.

Jäljelle jäävästä tukimäärästä tehdään maksusitoumus hankkeen toteutusasteen perusteella."

b) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

"5. Asianmukaisesti perusteltuja poikkeuksia lukuun ottamatta peruutetaan tuki, hankkeen, hankekokonaisuuden tai hankkeen vaiheen töihin, joita ei ole aloitettu kahden vuoden kuluessa tuen myöntämispäätöksessä säädetyistä aloituspäivästä."

4. Muutetaan D artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan toinen virke seuraavasti:

"Se voidaan suorittaa joko enakkona tai sellaisina väli- tai lopullisina maksuina, jotka liittyvät todennettuihin ja todellisuudessa maksettuihin menoihin."

b) Korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"Maksut suoritetaan seuraavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti:

a) ennakko, joka voi olla enintään 10 prosenttia rahastosta alun perin myönnetystä tuesta, maksetaan sen jälkeen, kun päätös yhteisön tuen myöntämisestä on tehty ja, asianmukaisesti perusteltuja poikkeuksia



lukuun ottamatta, julkisia hankintoja koskevien sopimusten allekirjoittamisen jälkeen.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettu nimetty viranomainen tai yksikkö palauttaa ennakon tai ennakon osan, jos komissiolle ei ole toimitettu maksupyyntöä ennakon maksamista seuraavien 12 kuukauden aikana.

b) välimaksuja voidaan maksaa edellyttäen, että hanke edistyy tyydyttävällä tavalla sen valmistumiseen nähden, ja ne maksetaan 1 kohdassa tarkoitettun viranomaisen tai yksikön varmistamien ja tosiasiallisesti maksamien kulujen korvaamiseksi seuraavin ehdoin:

- jäsenvaltio esittää pyynnön, josta ilmenee hankkeen toteutumisaste fyysisillä ja rahoitukseen liittyvillä indikaattoreilla ilmaistuna sekä sen yhdenmukaisuus tuen myöntämispäätöksen kanssa, mukaan lukien tarvittaessa kyseiseen pyyntöön liittyvät erityisehdot;
- kansallisten ja/tai yhteisön valvontaviranomaisten huomioihin ja suosituksiin on reagoitu ja erityisesti oletetut tai todetut sääntöjenvastaisuudet korjattu;
- esitetään selostus pääasiallisista teknisistä, rahoituksellisista ja lainsäädännöllisistä ongelmista ja niiden korjaamiseksi toteutetuista toimenpiteistä;
- on analysoitu alkuperäisestä rahoitussuunnitelmasta poikkeamiset;
- esitetään selostus hankkeen julkisuuden varmistamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettujen maksujen summa voi olla korkeintaan 80 prosenttia myönnetyn tuen kokonaismäärästä. Tärkeiden vuosittaisiin eriin sidottujen hankkeiden ollessa kyseessä ja perustelluissa tapauksissa tämä määrä voidaan korottaa 90 prosenttiin.

d) todennettujen ja todellisuudessa maksettujen menojen perusteella laskettu yhteisön tuen jäännös maksetaan, jos

- hanke, hankkeen vaihe tai hankekokonaisuus on toteutettu sille asetettujen tavoitteiden mukaisesti,
- 1 kohdassa tarkoitettu viranomainen tai yksikkö esittää komissiolle maksupyynnön hankkeen, hankkeen vaiheen tai hankekokoisuuden töiden päättämiseen ja menoihin myönnettävässä tukipäätöksessä mainitusta päivämäärästä seuraavan kuuden kuukauden kuluessa,
- komissiolle on esitetty F artiklan 4 kohdassa tarkoitettu loppukertomus,

- jäsenvaltio lähettää komissiolle todistuksen, jolla vahvistetaan maksupyynnössä ja kertomuksessa annetut tiedot,
  - jäsenvaltio lähettää komissiolle tämän liitteen G artiklassa tarkoitetun ilmoituksen,
  - kaikki tiedotus- ja julkistamistoimenpiteet, joista komissio on päättänyt tämän asetuksen 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti, on pantu täytäntöön.
3. Jos loppukertomusta, josta säädetään 2 kohdassa, ei ole esitetty komissiolle tuen myöntämispäätöksessä töiden ja maksujen päättämiseksi asetettua päivämäärää seuraavien kahdentoista kuukauden kuluessa, perutetaan hankkeen tuen jäännöstä vastaava tukimäärä."
- c) Poistetaan 4 kohdasta ilmaisu "ja 3 kohdan d alakohdassa".
- d) Lisätään 4 a kohta seuraavasti:
- "4a. Jäsenvaltiot valvovat, että maksupyynnöt esitetään komissiolle pääsääntöisesti kahdesti vuodessa viimeistään kunkin vuoden maaliskuun 1 päivänä ja lokakuun 1 päivänä."
- e) Lisätään 5 kohtaan ilmaisun "vastaanottamisesta" jälkeen ilmaisu "edellyttäen, että budjetissa on varattu tähän varoja".
- f) Lisätään 7 kohta seuraavasti:
- "7. Komissio laatii yleiset säännöt menojen tukikelpoisuudesta."
5. Muutetaan E artikla seuraavasti:
- a) Korvataan otsikossa ilmaisu "ecun" ilmaisulla "euron" ja 1–4 kohdassa ilmaisu "ecuina" ilmaisulla "euroina".
- b) Poistetaan 1 ja 3 kohdasta ilmaisu "tai kansallisena valuuttana ilmaistuna".
- c) Lisätään 5 kohta seuraavasti:
- "5. Euroon osallistumattomien jäsenvaltioiden osalta käytettävä muuntokurssi on komission laskennallinen kurssi."
6. Muutetaan F artikla seuraavasti:
- a) Lisätään 4 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:
- "Tämän kertomuksen on sisällettävä seuraavat osat:

- a) toteutettujen töiden kuvaus, jossa ovat mukana fyysiset indikaattorit, menot työluokittain sekä toimenpiteet, jotka on mahdollisesti toteutettu tuen myöntämispäätöksiin sisältyvillä erityislausekkeilla;
- b) kaikkiin julkistamistoimiin liittyvät tiedot;
- c) todistus siitä, että työt ovat yhdenmukaisia tuen myöntämispäätöksen kanssa;
- d) ensimmäinen arvio siitä, voidaanko ennakoituja tuloksia saavuttaa 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ja tähän liittyen erityisesti:
  - hankkeen tosiasiallinen aloittamispäivä
  - selvitys siitä, miten hanketta hoidetaan sen päättymisen jälkeen;
  - tarvittaessa vahvistus rahoitusennusteisiin, erityisiin toimintakustannuksiin ja odotettaviin tuloihin;
  - vahvistus ennusteista sosiaalis-taloudellisista analyysistä, erityisesti odotettavista toimintakustannuksista ja hyödyistä;
  - selvitys toimenpiteistä, joita on toteutettu ympäristönsuojelun varmistamiseksi, ja niiden kustannuksista, mukaan lukien saastuttaja maksaa -periaatteen noudattaminen.”

- b) Lisätään 5 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:

“Tuen myöntämispäätöksessä tarkennetaan asianmukaiset järjestelyt näiden mukautusten tekemiseen niiden laadun ja tärkeyden mukaan eriteltyinä.”

7. Korvataan G artikla seuraavasti:

#### "G artikla

##### Valvonta

1. Jäsenvaltioiden on vastuunsa puitteissa:

- a) varmistettava, että hankkeet hoidetaan sovellettavan yhteisön lainsäädännön mukaisesti
- b) taattava, että menoilmoitukset ovat tarkkoja ja että ne pohjautuvat tarkistettavissa oleviin tositteisiin perustuvaan kirjanpitoon
- c) esitettävä komissiolle jokaisen hankkeen lopussa ilmoitus, jonka on laatinut nimetyyn hallintoviranomaiseen toiminnallisesti itsenäinen henkilö tai yksikkö. Ilmoituksessa esitetään yhteenveto tehtyjen tarkastusten päätelmistä ja lausunto maksusitoumuksen loppuosaa

koskevan maksupyynnön aiheellisuudesta sekä todistus menojen laillisuudesta ja säännömukaisuudesta. Jäsenvaltioiden on liitettävä tähän ilmoitukseen oma lausuntonsa katsoessaan sen tarpeelliseksi.

2. Komissio ennen kuin se suorittaa tarkastuksen paikalla, ilmoittaa siitä asianomaiselle jäsenvaltiolle saadakseen kaiken tarvitsemansa tuen. Komissio voi tehdä tarkastuksia paikalla ilman ennakoilmoitusta. Jäsenvaltion virkamiehet tai muut sen palveluksessa olevat voivat osallistua tarkastuksiin.

Komissio voi pyytää asianomaista jäsenvaltiota suorittamaan tarkastuksen paikalla tarkistaakseen maksupyynnön asianmukaisuuden. Komission virkamiehet voivat osallistua näihin tarkastuksiin.

Komissio ja jäsenvaltiot toimivat yhteistyössä huolehtiakseen ohjelmien ja tarkastusmenettelyjen yhteensovittamisesta niiden tehon maksimoimiseksi. Asianomainen jäsenvaltio ja komissio toimittavat toisilleen viipymättä kaikki aiheelliset tiedot suoritettujen tarkastusten tuloksista.

3. Komissio ja jäsenvaltiot toimivat yhteistyössä tutkiakseen ja arvioidakseen vähintään kerran vuodessa:

- a) jäsenvaltion ja komission tekemien tarkastusten tulokset
- b) muiden kansallisten ja yhteisön valvontaelinten tai -laitosten mahdolliset huomautukset
- c) todettujen sääntöjenvastaisuuksien rahoitusvaikutukset, niiden korjaamiseksi jo toteutetut ja vielä tarvittavat toimenpiteet ja tarvittaessa muutokset hallinta- ja valvontajärjestelmiin.

Kyseisen tarkastuksen jälkeen ja rajoittamatta jäsenvaltion H artiklan soveltamiseksi toteuttamia toimenpiteitä komissio laatii päätelmät erityisesti mahdollisesti todettujen sääntöjenvastaisuuksien rahoitusvaikutuksista. Nämä päätelmät osoitetaan jäsenvaltiolle ja kyseisen hankkeen tai kyseisten hankkeiden hallintoviranomaisille. Niihin liitetään tarvittaessa suositukset ja pyynnöt korjaaviksi toimenpiteiksi, joiden tarkoituksen on korjata hallinnon riittämättömyys ja todetut, korjaamatta vielä olevat sääntöjenvastaisuudet.

Vastuulliset jäsenvaltiot ja hallintoviranomaiset toteuttavat viipymättä jatkotoimien kannalta välttämättömät toimenpiteet.

4. Vastuussa olevien yksikköjen ja viranomaisten on toimitettava komissiolle kaikki hankkeeseen liittyviä menoja koskevat tositteet kolmen vuoden kuluessa siitä, kun viimeinen toimintaan liittyvä maksu on suoritettu.

Tämä määräaika keskeytetään joko oikeuskäsittelyjen johdosta tai komissiolle perustellulla pyynnöllä.”

8. Muutetaan H artikla seuraavasti:

a) Korvataan otsikko "Tuen alentaminen, pidättäminen ja peruuttaminen" seuraavasti: "Rahoituskorjaukset".

b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Lisätään ilmaisun "epäsäännönmukaisuuksia" jälkeen ilmaisu "mukaan lukien aiheettomat kertymät".

ii) Korvataan 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Jokainen tuen alentaminen tai peruuttaminen johtaa maksettujen määrien takaisinperimiseen."

c) Lisätään 2 a kohta seuraavasti:

"2 a. Jos komissio katsoo, ettei sääntöjenvastaisuutta ole korjattu tai ettei toimi tai sen osa oikeuta myönnettyyn tukeen osittain tai kokonaisuudessaan, se aloittaa asianmukaisen tutkimuksen ja pyytää jäsenvaltiota esittämään huomautuksensa määräajassa.

Jos jäsenvaltio ei ole ryhtynyt tutkinnan johdosta korjaaviin toimenpiteisiin, komissio voi:

a) vähentää tai peruuttaa D artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ennakon

b) peruuttaa osittain tai kokonaisuudessaan kyseiselle toimelle myönnetyn tuen.

Komissio määrittää korjauksen määrän ottaen huomioon sääntöjenvastaisuuden luonteen sekä hallinto- tai valvontajärjestelmissä mahdollisesti esiintyvien puutteiden laajuuden."

d) Korvataan 3 kohdan toinen virke seuraavasti:

"Rahamääriin lisätään viivästyskorko komission antamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti."

e) Lisätään 4 kohta seuraavasti:

"4. Komissio antaa 1–3 kohdan täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja toimittaa ne tiedoksi Euroopan parlamentille."

9. Muutetaan liite seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Rahaston taloudellinen ja sosiaalinen vaikutus jäsenvaltioissa ja taloudelliseen ja sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen yhteisössä, mukaan lukien vaikutus työllisyyteen;"

b) Korvataan 4 kohdasta ilmaisu "6 artiklan 1 ja 2 kohdassa" "6 artiklassa".

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

puheenjohtaja

## RAHOITUSSELVITYS

### 1. Toimenpiteen nimi

Koheesiorahasto

### 2. Budjettikohta

B2-3000

### 3. Oikeusperusta

Koheesiorahastosta 26 päivänä toukokuuta 1994 annettu asetus N:o (EY) 1164/94

### 4. Toimenpiteen kuvaus

#### 4.1 Toimenpiteen yleistavoite

Jatkaa koheesiopyrkimyksiä maissa, joiden BKTL on alle 90 prosenttia yhteisön keskiarvosta.

#### 4.2 Toimenpiteen kesto

2000–2006

### 5. Menojen luokitus

#### 5.1 Ei-pakolliset menot

#### 5.2 Jaksotetut määrärahat

### 6. Menolaji

Hankkeiden yhteisrahoitus muiden julkisen tai yksityisen sektorin tulolähteiden kanssa

### 7. Rahoitusvaikutukset

#### 7.1 Toimenpiteen kokonaiskustannusten laskutapa

Koheesiorahaston varat kaudelle 2000–2006 ovat komission Agenda 2000 -tiedonannossa esitetyt varat, eli 20,3 miljardia ecua vuoden 1997 hintoina.

### 8. Toimenpide-ehdotuksessa esitetyt petostenvastaiset toimenpiteet

## **9. Kustannustehokkuusanalyysi**

### **9.1 Tavoitteet**

Koheesiorahasto osallistuu ympäristöalan hankkeiden sekä Euroopan laajuisten verkkohankkeiden rahoittamiseen liikenteen infrastruktuurien alalla jäsenvaltioissa, joiden bruttokansantulo asukasta kohti on alle 90 prosenttia yhteisön keskiarvosta ostovoimapariteettien perusteella laskettuna, eli Espanjassa, Irlannissa, Kreikassa ja Portugalissa.

### **9.2 Toimenpiteen perustelut**

Komissio on Agenda 2000 -tiedonannossaan koheesiorahaston säilyttämisen kannalla myös tulevaan yhtenäisvaluuttaan osallistuvien maiden osalta. Kyseiset maat säilyttävät tukikelpoisuutensa koheesiokriteerien suhteen, kun niiden BKTL pysyy huomattavasta kehityksestä huolimatta alle 90 prosenttina yhteisön keskiarvosta. Tämän vuoksi komissio katsoo, että niiden taloudellista tukemista olisi jatkettava.

### **9.3 Toimenpiteen seuranta ja arviointi**

Komissio suorittaa yhdessä tuensaajina toimivien jäsenvaltioiden kanssa hankkeiden järjestelmällisen analyysin.

Arviotaan varten komissio tekee tarvittaessa yhteistyötä EIP:n kanssa. Vastaanottaessaan tukipyynnön komissio arvioi esitellyt hankkeet seuraavin kriteerein:

*- niiden taloudelliset ja sosiaaliset edut keskipitkällä aikavälillä suhteessa käytettyihin varoihin; kyseisen arvioinnin tulee perustua jäsenvaltioiden laatimiin kustannus-hyötyanalyysiin;*

*- hyöty, jonka hankkeet voivat tuoda yhteisön politiikkojen toteuttamiselle ympäristön ja Euroopan laajuisten verkkojen alalla;*

*- tasapainon saavuttaminen ympäristön ja liikenteen alojen välille.*

Se arvioi hankkeen oletetut vaikutukset perustaen arvionsa kustannus-hyötyanalyysistä saatuihin lukuihin.

Asianomaiset tuensaajina toimivat jäsenvaltiot toimittavat kaikki tarvittavat tiedot, mukaan lukien toteutettavuustutkimusten ja ennakoarvioinnin tulokset, jotka takaavat mahdollisimman tehokkaan arvioinnin.

Komissio tutkii samaten tukipyynnöt varmistaakseen erityisesti, että hallinnolliset ja rahoituskelliset mekanismit takaavat tehokkaan toteutuksen.

9.3.2. Arviointia koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä ja toteuttamisaikatauluja on usean laisia. Edellä 1 kohdassa kuvatun hankkeiden ennakoarvioinnin lisäksi komissio suorittaa yhdessä jäsenvaltion kanssa hankkeiden jälkiarviointia.



Lisäksi hankkeiden makrotaloudellisten vaikutusten arvioimiseksi käynnistetään ekonometrisiä tutkimuksia, joita valmistellaan paraikaa. Näiden avulla voidaan hankkeiden tuloksia.

#### **9.4 Yhdenmukaisuus rahoitusohjelman kanssa**

Ehdotettu toimenpide vastaa PO XVI:n yleistavoitetta, joka on aluepolitiikan ja koheesion edistäminen, sellaisena kuin se on määritelty perustamissopimuksen 130 a ja 130 d artiklassa.

## VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

### **EHDOTUKSEN VAIKUTUS YRITYSTOIMINTAAN JA ERITYISESTI PIENIIN JA KESKISUURIIN YRITYKSIIN**

**Ehdotuksen nimi:** Koheesiorahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1164/94 ja sen liitteen II muuttamista koskeva ehdotus

**Asiakirjan viitenumero:**

**Ehdotus:**

1. Koheesiorahastosta annetun asetuksen 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti neuvosto tarkastelee kyseistä asetusta uudelleen komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 130 d artiklan mukaisesti ennen vuoden 1999 päättymistä.

Kyseinen ehdotus liittyy komission Agenda 2000 -tiedonantoon. Sen tavoitteena on muuttaa voimassa olevia säännöksiä tulevaa yhtenäisvaluuttaa silmällä pitäen, tehostaa niiden vaikutuksia ja yksinkertaistaa joitakin sitoumuksiin ja maksuihin liittyviä seikkoja.

**Vaikutus yritystoimintaan:**

2. Koheesiorahaston tuki on tarkoitettu infrastruktuurihankkeisiin Euroopan laajuisten verkkojen alalla sekä ympäristöalan toimiin.
3. Julkisiin hankintoihin liittyvän yhteisöoikeuden mukaisesti hankkeissa tulee taata tasavertainen kilpailuasema aloille, joita ei ole suljettu näiden hankintojen ulkopuolelle. Komissio varmistaa tämän hankkeisiin liittyvässä neuvonnassa ja seurannassa.
4. Ehdotuksella pyritään viemään koheesiorahaston toimintaa eteenpäin. Sillä on tuensaajille myöntämänsä tuen kautta merkittävä vaikutus liikenteen Euroopan laajuisen verkon toteuttamiseen, jäsenvaltioiden ympäristödirektiivien täytäntöönpanoasteeseen, työllisyyteen ja yritysten kilpailukykyyn kyseisillä kahdella tuetulla alalla. Yritysten yhdentymisen sisämarkkinoihin helpottuu infrastruktuurien parantumisen myötä.
5. Ei

**Kuuleminen:**

6. Komission yksiköt ja Euroopan investointipankki



ISSN 1024-4492

KOM(98) 130 lopullinen

# ASIAKIRJAT

FI

01 06 11 14

---

Luettelonumero : CB-CO-98-191-FI-C

ISBN 92-78-32483-3

---

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg